

譚延闓

電報掛號 有無 線 七二八五 (黨)

一月四元
普通地位
論前加二倍

加並
價不

本報發刊以來蒙本市各界人士紛紛定閱不勝榮幸茲爲便利閱者起見本社特僱有送報專差多人分區派送每日上午九時前准可送到倘即垂誤請電話通知本社發行部(東司四九九)以便查究

本社爲國內各省定閱便利起見特在各省垣以及繁盛各地均設分銷處接洽可也
處報價與直接定閱相同愛閱諸君請就近向各該分銷處接洽可也

古物陳列所減價十天
自五月二十五日起至六月三日止

北平道勝銀行清理處通告

茲奉 上海總清理員訓令凡北平道勝銀行欠人之款定於本年五月二十七日(舊曆四月十九日)屬於存戶在國幣二千元以上或結價二千元以

上已派過四成者均再分派一成特此通告

律師謝道仁啟事

據林德堂來所聲稱本堂買受靜遠堂所有南兵馬司四號住房一所計九十九間門牌半所有紅白契紙及登記證書等件均已移交惟有志崇貼身紅契一紙據靜遠堂

掌櫃早已遷失應請代爲登報聲明作廢等情特爲登報聲明該契無論落在何
 人手中均應作爲無效此啓
 電話西局二七九號
 事務所 西城學院胡同八號

中國國民黨北寧鐵路特別黨部籌備委

逕啓者案奉 中央執行委員會第六次常會議決委任鄧少銘袁烈燊其渡陳石泉陳一郎等五人爲北寧鐵路特別黨部籌備委員遵於五月四日在中央黨部

部大禮堂宣誓就職十五日來津成立籌備委員會辦理該路黨務惟本會全入之
能淺鮮難免阻越尙希
各界予以指教爲幸此啟

中國國民黨北寧鐵路特別黨部籌備委

員會啟事一

北平各界

總理奉安紀念大會籌備會啟事 第一號

在天安門開送機紀念大會六月一日上午八時在天安門開
會凡北平各界同胞務希屆時踴躍參加藉表哀忱而隆大典除分別通知各機關
各團體外恐未週和特此通啟

本報副刊合訂本第一卷第三期

本報敬告

平津律師界諸君及各民刑訴訟當事人

北平地方法院布告 第一號

爲布告事案查上年十二月十七日准中央執行委員會宣傳部華北日報社兩開選啟者查國民革命軍軍底定東南以後當由上海臨時法院及上海地方審判廳布告指定關於民刑訴訟案件廣告并登本報上海民國日報不能有效本年上海臨時法院及上海地方法院復重

申前令一體遵照辦理在案本報係中央宣傳部所設置為華北唯一之黨報與上海民國日報事同一律務希貴院查照上海臨時法院及上海地方法院成例通告管轄範圍內之民刑訴訟當事人屬於民刑訴訟之廣告均須登載本報方為有效相應飭附本年九月二十一日上海民國日報所刊該項通告函請貴院查照即日布告週知以重黨治至願公館等因惟此合亟布告民刑訴訟國人等一體知照特此布告

中華民國十八年二月二日

天津地方法院佈告

法字第四一〇號

爲佈告事案准中央執行委員會宣傳部臺北日報社函開本報係中央宣傳部所設置爲華北唯一之黨報務希貴院通告管轄範圍內之

民刑訴訟當事人關於民刑訴訟之廣告均須登載本報方為有效再本報在天津南市廣興大街華昌書報社內設有分社民刑訴訟當事人可直接向該分社接洽等因准此合行佈告仰民刑各訴訟當事人一體知照此佈

院長 周祖琛

本報處既重要地位不能不對於律師界有所貢獻爰定辦法如下
 為諸律師閱便起見登載本報廣告
 長期送閱本報一份
 特源
 及金專
 不取分文

凡各機關公佈之件本報特設「公佈欄」代為披露。凡有案件謹當盡量登載。如有關於時間性之件，更應提前登載。凡介紹刊載本報廣告之各位，均可將事務所地址電話刊入，雖屬廣告性質，亦不另收費。特此佈告。

但並不至夕陽景已可憐特

本報附刊
第一卷第二期 現將售盡購者從速
每册三角外埠函購連寄費共銀銀三十五分

中央宣傳部

招請各地書鋪代售中央圖畫月刊啟事

本部編印之中央圖書月刊業已發行定價每期大洋貳角（二期合訂一冊者四角）半年一元全年貳元郵費在內滙兌不通之處得以郵票代替現金茲為各地愛閱者起見特訂定代售簡則招請各地書舖代為發售各該地書舖如願代售者請逕函本部出版科發行股接洽

革命新聲旬刊出版了！

革命的同志不可不讀！
革命的民眾不可不讀！

理
女
街
洋
行
期十
中國工人所應取之途徑
1 遷徙中之接收膠濟事件
2 可注意之江心坡問題
3 北平反日會的荒謬
沈
衡
追

目錄	收回外國租界的研究	何衡
	中國國民黨之再造及其方案	(再造旬刊社同人)
北平大學各院書房	各大書店	均有代售
		每冊三分

師
上



本場在平經營拍賣歷有年所規模
宏대佣金克己如有以拍賣見委者

開豆
每三十瓶 扣收八角五分 每盒二角五分

豆精
每盒二角五分

粉乳

宣大
電話南

請駕臨敝場或函商一切可也

北京恒順拍賣場啟

電話東局 一三六號

成
食
豆
酥
糖餅
每二每價每
角半洋匣
四五二角三
分盒五十分塊
場教街大
九〇一第
紫玉書店
幕開
告廣
代書經
銷籍籍
平理理
市市
名明
著述
述家
家學
學術
團務
經售首
部上
海各
書局
部新
事務
版發
行經
理明
事理
出理
版理
部理
務理
新理
版理
發理
行理

永
行
~~~~~  
豆  
醬  
油  
二每小  
角桶  
五減  
分瓶半  
南口  
號一九  
版書體  
品店及  
出各  
業副  
售發各  
書表冊  
中西  
名畫  
片代  
售喜  
聯  
號  
對  
講  
空  
會  
院對面)  
開設在東城漢花  
園九號(北大學

同  
志  
仍  
須  
努  
力



不淺矣。再則兄誤認固守西北。退可負隅自固。進可窺伺中原。應知此在北洋軍閥議法時代則然。今黨之力量統一全國。背叛中央者。任在何地。皆無幸存之理。況陝甘頻年飢饉。赤地千里。軍糧固有屯積。民食何以爲繼。民無兵猶可以生兵。無兵將難與存。敵剝搜刮之術。未可長恃。土崩魚爛之禍。恐將立見。兄亦嘗思之否耶。甘肅回漢之爭。愈演愈烈。執政之人。實尸其咎。開門致中已遇害。不急幡然改圖。恐繼之而死者。不乏其人也。而爲西北留無賴之慶愛。尤非自認愛國者所忍爲也。兄日聞勾結蘇俄之謀。乃以數十萬大兵。退處於沈。盡援絕之地。論者終不能無疑。請兄日暮途窮。直將到行逆施。自甘沈淪。

電文曰。滇閩粵煥章兄勛鑒。前接閣(十五日)日。至到王錫力否認。勾結桂軍。背叛祖國。經於(二十一日)日再電質問。迄今未奉答復。而議黨救國軍西北路總司令之電已出。於此極。良堪痛哭。中央爲伸張黨紀與國法。不得已而有嚴正之處置。中正職責所在。亦何敢以私廢公。但追念往昔之交誼。引咎規過之未週。惋惜保全繁。覺猶有不能已於言者。茲特作最後之忠告。猶冀能保全始終也。夙夙以愛國自命。而行事乃與叛國之軍閥無殊。又最愛惜部卒。而乃導之以入於絕地。矛盾至此。蓋有二因。一則兄信桂系軍閥。及一般反動政客挑撥離間之言辭。桂系謀叛之舉。固與兄有素約。若何而可保持中立。及其已叛。又必日牯於兄之側。吾兄思得患失之心既動。而著輩又大造其謠。稱中所謂左派與黨中先進者。皆已一致反對中央。於兄武漢之敗則甚明。獨於桂叛之傾軋犯罪。因道路遙隔。誤信桂逆已下廣州。政府將有組織。乃遂爲之應。公然背叛。而直以交戰團體自居。通告內外。在兄張皇發電之時。正桂逆猖狂促喪失之日。中正元(十

三日)電。謂桂逆犯粵。如回光返照。滅亡愈速。決非欺兄之談。今黃白諸逆。或負重傷。或被囚。而其所部。死傷甚多。桂林平樂。邕(十五日)日早下。梧州柳州。亦將克復。而兄適於此時。甘蹈其覆轍。何不值之甚也。桂逆所謂黨中先進及左派者。良不知其所指。最近報載汪精衛同志聞兄部毀壞鐵路。喟然興歎。謂馮某竟與舉國共棄之桂系相勾結。是自趨絕路。喟然決不認之爲友。是可知黨中真正之先進如汪先生者。決不離棄黨之立場。以爲反抗中央之舉。而自稱左派喊兄叛黨者。其誤兄

韓復榘已就西北總指揮

韓復榘已就西北總指揮

粵以李楊兩部爲攻桂主力  
范石生部距梧僅三十餘里

【本報二十六日上午九時三十分廣州專電】第八路總指揮部。定攻桂綱領。由俞作柏率中央軍李明瑞

汪榮寶之談話

同乘上海丸出發。汪公使談云。國重要目的。在參加故。孫總統之奉安典禮。乃奉馬氏意。甘爲戰爭之云云。

此殊爲馮氏惋惜。不旋踵將見鎮靜乎。中日間  
危險性之重大案件。均已告一結束。所餘僅通商  
無危險性。故前途可抱樂觀也。







**容奇藥**  
治一切皮膚病  
凡患皮膚病者，不論新舊，一經塗抹，立見奇效。此藥係由名醫精製，專治各種皮膚瘙癢、紅腫、起瘡、脫皮等症。每瓶售價大洋一角，各大藥房均有代售。

**先靈大藥房**  
治淋症、花柳、梅毒  
本藥房專治各種性病，如淋症、花柳、梅毒等。採用最新科學方法，藥到病除，絕無痛苦。地址：天津法租界二十一號路。

**馮氏救苦丹**  
治百病，靈驗無比  
此丹乃馮氏祖傳秘方，能治一切急症，如心口痛、肚痛、霍亂、痧氣等。隨身攜帶，萬無一失。每盒售價大洋二角。

**正龜齡集**  
滋陰補腎，強身健體  
此藥專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩等症。能補腎壯陽，益氣養血。每瓶售價大洋一元。

**魚口淋濁無憂**  
專治淋病，永不復發  
本診所採用特效療法，專治各種淋病、白濁。保證根治，永不復發。地址：天津法租界。

**戒煙**  
救星  
戒煙良藥，斷癮神速  
本藥專治煙癮，不論煙癮大小，一經服用，立見奇效。絕無痛苦，斷癮神速。每瓶售價大洋五角。

**海馬保腎丸**  
補腎壯陽，益氣養血  
此丸專治男婦腎虛、陽痿早洩、遺精滑精等症。能補腎壯陽，益氣養血。每瓶售價大洋一元。

**調經養血丸**  
調經理帶，養血安神  
此丸專治女婦月經不調、赤白帶下、頭暈目眩等症。能調經理帶，養血安神。每瓶售價大洋一元。

**耳聾耳底油**  
治耳鳴耳聾，清耳明目  
此油專治耳鳴耳聾、耳內流膿、頭暈目眩等症。能清耳明目，治癒神速。每瓶售價大洋二角。

**偏墜疝氣丸**  
專治疝氣，永不復發  
本藥專治男婦疝氣，不論新舊，一經服用，立見奇效。保證根治，永不復發。每瓶售價大洋一元。

**百補矮瓜精**  
補血強身，延年益壽  
此精專治男婦虛弱、貧血、體弱多病等症。能補血強身，延年益壽。每瓶售價大洋一元。

**夢遺滑精丸**  
治夢遺滑精，固本培元  
此丸專治男婦夢遺滑精、陽痿早洩、腰酸背痛等症。能固本培元，治癒神速。每瓶售價大洋一元。

**耳聾耳底油**  
治耳鳴耳聾，清耳明目  
此油專治耳鳴耳聾、耳內流膿、頭暈目眩等症。能清耳明目，治癒神速。每瓶售價大洋二角。

**耳聾耳底油**  
治耳鳴耳聾，清耳明目  
此油專治耳鳴耳聾、耳內流膿、頭暈目眩等症。能清耳明目，治癒神速。每瓶售價大洋二角。

**耳聾耳底油**  
治耳鳴耳聾，清耳明目  
此油專治耳鳴耳聾、耳內流膿、頭暈目眩等症。能清耳明目，治癒神速。每瓶售價大洋二角。

**痔除根丸**  
專治內外痔，永不復發  
本藥專治男婦內外痔，不論新舊，一經服用，立見奇效。保證根治，永不復發。每瓶售價大洋一元。

**偏墜疝氣丸**  
專治疝氣，永不復發  
本藥專治男婦疝氣，不論新舊，一經服用，立見奇效。保證根治，永不復發。每瓶售價大洋一元。

**耳聾耳底油**  
治耳鳴耳聾，清耳明目  
此油專治耳鳴耳聾、耳內流膿、頭暈目眩等症。能清耳明目，治癒神速。每瓶售價大洋二角。

**耳聾耳底油**  
治耳鳴耳聾，清耳明目  
此油專治耳鳴耳聾、耳內流膿、頭暈目眩等症。能清耳明目，治癒神速。每瓶售價大洋二角。

**耳聾耳底油**  
治耳鳴耳聾，清耳明目  
此油專治耳鳴耳聾、耳內流膿、頭暈目眩等症。能清耳明目，治癒神速。每瓶售價大洋二角。

**津浦鐵路下行客車時刻表**

| 站名 | 浦口    | 蚌埠    | 徐州    | 濟南    | 天津   | 北京   |
|----|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 浦口 | 上午八時  | 上午九時  | 上午十時  | 上午十一時 | 下午一時 | 下午二時 |
| 蚌埠 | 上午九時  | 上午十時  | 上午十一時 | 下午一時  | 下午二時 | 下午三時 |
| 徐州 | 上午十時  | 上午十一時 | 下午一時  | 下午二時  | 下午三時 | 下午四時 |
| 濟南 | 上午十一時 | 下午一時  | 下午二時  | 下午三時  | 下午四時 | 下午五時 |
| 天津 | 下午一時  | 下午二時  | 下午三時  | 下午四時  | 下午五時 | 下午六時 |
| 北京 | 下午二時  | 下午三時  | 下午四時  | 下午五時  | 下午六時 | 下午七時 |



100

第一要忠實。如建築物院務，自應澈底作去。因工程人才工程界。對於建築院務之優劣。完全靠於其工作之誠實與否。所以工程人才要有健全身體。要忠實。其次才談到學問。望諸位本國家培植人才之苦衷。鐵道部重視工程人才之熱烈。具各勉勵等語。(二十二日)

**教育部會議高中師範課程**

▲推定專家為課程標準起草員  
▲議定各學年時數學分支配表

(十九日京訊)教育部中小學課程委員會。與高中師範科有關之委員。於十八日午前二時。在教育部開會。會議高中師範課程。出席者楊保康。馬容謨。朱經農。顧頤剛。章欽。陳訓慈(中)大。世界史蔡方遒(南女中)何伯承。地理張其昀。竺

學期時數二十六。學分二十四。第二學期同。第三學期時數二十五。學分二十三。第四學期時數二十四。學分二十。第五學期時數二十三。學分十九。第六學期時數十九。學分十六。以上授課時間。共計一百四十一小時。合一百二十一學分。另加黨義五學分。軍事訓練四學分。選修科二十學分。合計一百五十五學分。(一) 推選修科起學員。議決幼稚

三日。一月一至四日。(二) 校歷內規定之。(其日期於校歷內規定之。)(三) 各紀念日。國民革命軍誓師紀念。七月九日。孔子誕生紀念。(原為夏歷八月二十七日)改為現行歷八月二十七日。國慶紀念日。(十月十日)總理誕生紀念。(十一月十二日)黃花烈士殉國紀念。(三月二十九日)均休課一日。各學校應於是日舉行紀念式及講演。第四條。各地

星。學教師應用泔水。女工。秋耕。  
星。學教師應用手。林。秋耕。  
〔中大實校。〕宗亮寬〔商  
業編譯所。〕宗亮寬〔師  
範書局子。〕宗亮寬〔小學  
教師應用音樂程慈。〕顧西  
林。小學行政。李清槐。周  
錫成。〔議各級各學年  
時數學分支配表。議決第一  
學期。〕  
〔南京通訊。〕學校學年學期  
及休假期程規程。已由中央  
製定計劃八條。第一條。各學  
期以每年八月一日爲學年  
之始。翌年七月三十一日爲學  
年之終。第二條。一學年分爲  
二學期。以八月一日至一  
月三十一日爲第一學期。以二

六月初二日（至五）日夜開演

飛來伯

蓄十之最之成

志年後大功

傳劍

三  
客



團  
結  
革

命勢

力樹

## 立訓

政  
基

礎

▲致詞分爲五點

上海報載二十五日北視電云，日前山於公團，河北省政府主席商震，特於二十五日下午七時在中山前邸致詞，略分數點。爲該團全體，及陪客數人，商即席致詞，略分數點。

(一)在革命軍初起至北平時，大軍集於平津，彼時河北省內軍隊有百餘師之多，其給養及防地之分配，經兩個月之時間，及種種籌劃，始略有頭緒，最後經何參軍長雪竹兄之維持，各部隊乃分別開走，於是河北省軍務情形，遂見就緒。

河北省政府通令各縣長

河北省政府，頃通令百九十九縣縣長，案查前財政廳長孫允崙報告，委員兼民政廳長總務科，關係重要，近來往往有未經呈准，即行離職來省情事，應如何辦理離職守

請假不得擅離核准職守

嗣後各縣如因公請假來省，得擅自離職，以重職守，除分行外，仰各一體格遵云云

※ ※ ※ (祝)

(二) 武力戒貪污，對於河北省以來，即在吏治方面努力，其後又考試縣長，現在正在訓練，將來有嚴格條條例，當有若干優良縣長產生，第二即盡力剿匪，已將河北省分別六區，現正舉清鄉，大股土匪，已剿除殆盡，小股土匪，自不虞問題，財政方面，河北省在軍事甫定以後，整理頗不易着手，現在已劃清權限，中央歸之中央，地方歸之地方，並劃撥捐糧稅三千多萬，餘則為地方基金約六百萬元，地丁約六百萬元。

## A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a traditional Chinese building with a tiled roof. Many people are holding flags, and a large banner is visible in the center of the crowd. The scene appears to be a public demonstration or rally.

**新聞界今日歡宴滬記者團**

北平新聞界同人，於今日上午十一時在歐美同學會歡迎上海新聞記者華北視察團，席間有中央社、傅秘書張、唐休等出席。

並邀請黨政軍各界作陪。一切事業均已低落，新聞界同人，雖依然奮鬥。然政治整理北平市街

(三) 教育經費，已籌得的款，(一) 請中央撥吸戶捐一百二十萬，盧鹽食戶捐二百萬，共三百二十萬有餘，故教育事業，目前可以維持。

(四) 黨部與政府，均能各盡其職務，然兩方面，并無甚聯絡，外間不查，常作種種揣測之詞，此有事實可證，不足憑信。

(五) 上海為商業繁盛，文明集中，新聞事業最發達之區，諸位先生皆寓其中，新聞界之先進，對於國家各種建設，均有卓見，此次來至，對於河北方面建設，當能不吝舉導云。次由視察團推定代表張汝衡，並對商之在河北政績，及維持治安諸端，表示欽佩之意云。

新聞界今日歡宴滬爭者團

北平新聞界同人，於今日上午十一時，在歐華同學會歡迎上海新聞記者華北視察團，席間請帖昨日發出，自餘分，席間有中央宣傳部秘書張廷休，並邀請黨政軍各界作陪。一切事業均已低落，新聞界同人，雖依然奮鬥。然政治整理北平市街

整理北平市街行道樹的我見(續)

(二)行道樹與衛生  
處，居民稠密，呼吸所要之空氣，尤難敷用。若道旁多種樹木，則樹木於晝間藉日光力量，而游離其養素，分解氧氣，以供吾人之呼吸。據試驗所得，十英畝森林，可供十六小時吐出之養氣，可供四十個人終身之用。然除煙燻塵埃等物，而使空氣清潔衛生，良非淺鮮。又影響生物之滋生，與發育，以汚穢之塵埃，不能發育，以汚穢之塵埃，不能滋生，無輕觸之塵埃，不能發疾之虞。故欲使平壤國人之感憤，實有不可磨滅之歷史，今者聚首一堂，握手言歡，厚同仁以往之情好，更增濃厚，此諸先生來北，同人歡迎者一也，首都南遷，北平

上海報界北方視察團，諸先生遼滿之遊既畢，不忘舊都人，遂來北平，新聞記者德有鄰也，歡作鼓舞之餘，乃有歡迎盛會，頗陳於諸先生之前，諸先生鑒其熱忱，其亦笑而頷之乎！上海新聞事業，執全國之牛耳，此為事實，無須國貨君其諷刺，然而事業之發展，因在上海埠，而材料之供給，則多在他埠，一切消息之重心，故上海同人對於千里之外之關係，雖遠在千里，而同聲應氣求，乃日日時時而不見其稍有間斷，故胡適諸既往平壤國人之感情，實有不可磨滅之歷史，今者聚首一堂，握手言歡，厚同仁以往之情好，更增濃厚，此諸先生來北，同人歡迎者一也，首都南遷，北平

體委員長政府各局，省政府全體委佐陪，並印就款迎詞，原文如下：

中心之地已不復爲政治中心，而新聞事業之發展，遂良感困難，所幸者此間猶爲一百二十萬市民聚居之大城，在交通上文化上政治上軍事上猶不爲北方之重鎮，使民生安定，文化發展，同謀行旅之便利者，亦輕而易舉，古人詠西湖之詩曰，未能拋得杭州去，半句留，未足此湖，竊以爲萬國舊都，在今日必不覺之憾然，而足使人心懸懸者，固不在此，凡此兩端，實均待於國人之提

恭頌河北第一林墾局  
局長陳公玉麟之德政

分類廣告

聲明

（打磨）  
廠元盛義  
宋繼堃  
李國臣將三人所經之手續詳  
辦清今出歸郭鳳鳴接期手  
有糾葛水印登報後過期無效  
行保免議定立立章草概不  
保以乘運定立立章草概不  
街耀華商行外營業鋪位一個大  
在該行退保外特此登報聲明除  
退保日後概不負責行無論發生  
何情本行概不負責行無論發生  
北平搭記商行謹啓

退舖保聲明

逕啟者本  
行保免議定立立章草概不  
保以乘運定立立章草概不  
街耀華商行外營業鋪位一個大  
在該行退保外特此登報聲明除  
退保日後概不負責行無論發生  
何情本行概不負責行無論發生  
北平搭記商行謹啓

亭

河南省鹽山縣人現年  
長等職多三十歲曾充陸軍排  
長內駐京漢路一五二號  
閱訪出京漢路一五二號  
事關係軍隊內拔無定見通  
下各營信無請託人君子知  
李增輝感大德無忘天恩  
李增輝啓

欲留法者鑒

文語及法人魏君願於公餘授法  
生茲有法法人魏君願於公餘授法  
城甘雨胡同三十二號接洽

尋人

胞兄李增榮號一華

眞光攝影社  
有交件迅速決 攝影沖印放大等  
不延誤 攝影仍照定價 七折 以答  
惠顧諸君之 雅意  
西長安街二十五號  
電話西局一四一一  
眞光攝影社

[illegible]

素髮美  
一油頭一

是化學界最新新發明  
的頭油，用牠理髮，  
能使頭髮柔潤，光  
亮，修飾自如，絕無  
油膩膠粘的弊病；並  
且能助脫頭皮，滋養  
髮根生長新髮，實在  
是衛生家理髮的妙品  
！

出品者華孚化  
學工業社

北平總經理處  
王府井一三四號

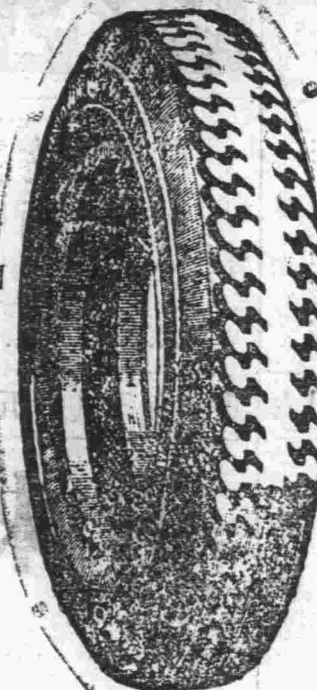
義利洋行

遠啟者本行新到大宗新式草帽白帽  
盆男女夏季應需之西服汗衫襯衣各  
色雨衣洗澡衣服帽子大衣毛巾及一  
切西服零件各式小孩衣服新式小孩  
四輪車三輪自行車德國保險鐵櫃各  
式鐵床旅行皮包衣箱婦女手提皮包  
銅子錢袋夏季小孩各種玩物西餐刀  
叉磁器料器等無不應有備有價目尤  
克己如蒙惠顧無任迎歡

北平崇內大街路東九號  
電話東局三千七百十二號

本行主人謹啟

美國古德立五汽車膠皮帶



1 免胎堅固耐用的好處是界所  
2 現在西北各地之載重車長途  
3 無一不用古德立車胎由此點  
4 可證明古德立之堅固耐用  
5 各種汽車零件是直接向歐美  
6 還有且很充足的  
7 來而各式鋼洋電池價廉耐用  
8 專做無線電池保用壹年以  
9 信實

北平東安門內三十二號  
四三零七  
遠東橡皮公司謹啟

HWA PEI YIH PAO  
FOREIGNER ADVERTISING DEPARTMENT  
APPLY TO  
Mr. FRANCIS VETCH  
GENERAL AGENT  
Peiping 83 KanYu Hutung E. C.

















中華民國  
日七廿月五年八十  
一期星

第七十五號

第六封信 (二) 契爾  
大姐和聖聖經的故事 (續) 陳翔鶴  
落花 吳伯蕭  
落中雜記 吳伯蕭

第六封信 (二)

契爾

談到生活的智慧，和藝術，啊，在我的腦筋中便想起了一個人來。如果要建設理想，這人便是我的理想，如果要說智慧，有人便能從他身上得到不少智慧。這人便是我平常所常談到的契爾。不過平常只零零碎碎地談到，今天趁機會再對你講一點，因為這或者對你不無好處。即使對你什麼好處也沒有，但也總可以舒散舒散你的疲倦的腦子罷。

腦子疲倦了，便需要舒散。你眼前的方法是旅行，這是最好的。但在對於過去不能忘懷的人旅行恐怕也沒有多大好處呢。

契爾，契爾，契爾，這人便是這園中所開的花。但他覺得人間真是一座花園，而女人便是這園中所開的花。但世界如果沒有女人，這世界便將不成世界。是呀，女人便是智慧，有刺的。但遠遠地一看，實頗美麗的。誰不喜歡女人呢？只是有些人一陷入情網便有點出不來，愈陷愈深。所以契爾決不在女人身上太深地要求。而且自己也不去同女人講戀愛——他是四十歲才結婚的呢。

契爾是學過醫的，所以他保持着他的冷靜。老實說他是醫生的醫學的眼光來研究「人」的。醫學家所解剖的是人的身體，契爾所解剖的是人的性靈。哦，一解剖起來，人類這東西實在是可憐的呢。

契爾自然是有刺的，但生來便是溫和，種子便是溫和呀，也沒有法，這真是無可如何的事，怎能不叫人憐惜，哀傷呀？生得這般美

華北日報副刊

麗的東西，而又竟要去傷害人！而且他又是如何地傷害人呢。人生就需要犧牲，他聰明，所以他站得遠一點，免得被微的刺扎着他。但他眼睜睜地看着這美麗的薇去扎刺他，他很難過。所以他來寫女人。用着同情去寫，用着眼淚去寫，自然，筆下如果方便，他也動動女人，動動她們慈悲一些，體諒男人一點；但如不能，他就不動，因為他知道這是性格上的毛病，女人也大可憐。他只有可憐。朋友，你如不信我的話，你試去查查契爾全集。在他的小說中所寫的女人，無論是在「Darling」的那一篇小說中，在「Anna on the neck」的那一篇小說中，或在「The two Volodyas」那篇小說中，或在「Atiadiu」那篇小說中，所寫的女人，雖然自己開了不少亂子，或給男人開了什麼亂子，但都是帶着同情心去寫的。他覺得這是無可如何的事。男人就需要女人，而女人又總是如此：他只有難過，自己站開一點就是了。

在契爾的小說中，我就沒有看見過他罵女人。有之，只有一篇，便是「Atiadiu」。但是那位姑娘真太沒出息，「蛇蝎」一般地跳得太厲害了。所以契爾便輕輕地拿起針來刺了這姑娘一下。姑娘啊，你實在是太亂找男人了。但是他的諷刺是美麗的，像詩一般。你如不信，你可以去把這一篇小說去查一查，你看那一對情人呆着在伏爾加河上相對談心的那一段，我們的小說家是在用着怎樣美麗的針來刺着這姑娘的臉頰的。啊，你這不懂事的姑娘！朋友，這原因就因為契爾不是託爾斯泰，易卜生，歌德，要把這世界弄得天翻地覆，因為他不是尼采，不是史特林堡，不是萊因哈特，不是波德萊爾，要把自己弄得天翻地覆，他聰明，他是聰明，他是聰明，有的智慧，有的聰明。他什麼都懂得：女人的勾當，男人的勾當。他決不上當，他自己決不參加。他只有可憐。但他雖然覺

二

得人生可憐，他並不成天可憐可憐地直嚷。因為他知道如果見人就說他可憐，那怕就扎在他的耳朵，別人也不肯聽，也許還要罵他呢。可憐我什麼！人類本可憐！不能人人都是藝術家呢。所以，契爾夫聰明，只偷偷地退回房裡來寫他的小說，把女人男人的可憐都具體地寫出來。俄國人並不怎樣懂得他的可憐，他們有的還說他頹唐，有的還說他好玩。他真聰明，別人不懂得他，他不狂叫，他倒還懂得與不懂得的他們在一起，從他們身上去取小說材料呢。

這原因就因為他有他的人生哲學。

他的人生哲學是什麼？就是人生到處都是損失。無往而不損失。愛一個女人固然好，但因此這愛，却要給你不少的痛苦呢。所以到處都是損失。「羅斯奇非的提琴」一篇便是表現他的人生哲學。啊，好美麗的小說啊，我的親愛的先生。

是的，人生就是損失。但你不能成天直嚷損失損失。這樣會讓人們直煩，要來同你生氣，恐怕連你自己的健康都要一塊塊地損失了。所以你得作一點工作來補救。

於是我的先生契爾夫便工作，作小說。

哦，他的那些美麗的小說啊！

契爾夫並沒有什麼高深的人生哲學。他並不深深追求。他覺得天下如果太平，他還可以開起門來睡大覺——他自己還有肺病呢。好，他使讀美一通，（記得他的小說中的「好人」麼？）壞人他便刺他一下。可憐人他便覺得他可憐，用小說寫出他的可憐。如斯而已矣，朋友！

但人類總得作一點工。所以他說大狗也吠，小狗也吠。不要太懶，不要太壞，姑娘呀，如可能時，也不要太使男人傷心。這便是

契爾夫的說教罷。

然而他自己還得生活。於是他就種花，看水，因為這樣可以休息。也旅行，因為這樣可以休息，還可以調查沙哈林的居留地呢。也找女人，因為這樣可以休息，還可以寫小說呢。

因為他覺得這世界是一座花園。即使現在不是，將來總該也是的。我們姑且相信，總有一天女人們都要不同男人拌嘴，也有人來愛我的。但如不能，也沒法。

朋友，我同你講契爾夫這般美麗的小說，總可以緩和緩你的腦筋罷，不要太失戀了。我這樣地安慰你，且寬解自己。

（未完）

大姐和聖聖經的故事 (續)

陳翔鶴

從這時起一直到暑假，「病痛」這一場並不嚴重的病痛，完全將大姐的健康掠奪去了，似乎在校已放暑假時，還不曾恢復過來，然而，他們，君同小島，確仍是少不更事的不會留心過，也不會如她體貼他們般的體貼過她，而只是當寂寞和無聊時，才跑到她那兒去，並不施與，而只是收養的得着一種意外的生活上的潤澤。自然，在她自己呢，也仍是收養的得着一種意外的生活上的潤澤。已決定去為他們作點甚麼，或者是預備去為他們作點甚麼似的，讓他們在她身旁停留一些時光。大姐是個基督教徒，所以他們需要去安撫人，但並不求旁人的安撫。大姐真是好人，天使，但我不能學她，因為我這年青。或許我將來也能同她一樣，不過這將來，而現在不是現在。這是小島君時常用着的那「滿不在乎」的口吻批評和贊揚大姐時所說的話。自然，毫無疑義的，他們——大姐和他們

華北日報副刊

三

華北日報副刊

連電燈也似乎黑暗了下來。

「那嗎，8弟，你怎樣說呢？」在饒靜一會之後，大姐又迫逼着問。

「大姐，我此時真不知道怎樣回答才好，我滿心都是難受。在我本意是極願意去送的，不過，假使大姐不要我去，我也可以不去。」君轉過臉去，不覺流下淚來，就小島君也將頭伏在了桌上，大約已是在那里用淚洗面了。

屋內繼續着靜默，覺得空氣十分低壓。

「真是小孩子氣，哭甚麼呢！本來是說着玩的，就我要走，也是要暑假以後的事了；我們此刻不還有一個多月的光陰好玩嗎？真是小孩子氣，早早的就哭喪着臉兒，多可憐！」她又沈默了一會，彷彿很願意和緩空氣，所以才走了過去，將他們的姿態扭正了過來；並且很和婉的說。

「大姐，你別叫我們！小島君全不信賴的。」

「本來是開着玩笑的，誰還叫你們幹甚麼！你看，我就要走，瞞着你們又有甚麼意思，難道還不歡喜教你們去送我一送嗎？現在不用提了，高興點，反正那都是暑假以後的事了！」

「那是多麼狠心啊，瞞着我們偷偷的走。而且我還打算跟去，誰敢來攔着我呢！」小島君又說，現出一些頑皮小孩的口氣來。

「好罷，到暑假以後，你們都跟着我去罷，我每天作飯給你們吃，省得常常吵着學校裏的伙食吃不飽。」她打趣而輕鬆的說，但及到臨別時，她還是親手將送給他們的禮物，放在了他們的背上，更又送了他們出街門口。並且約定了她們一定要到這里來，她作好東西等着，因為那天是正逢禮拜。

四

自然，這不過是種夢想罷了！這夢想只有小島君能相信。就在比較沈默一點的8弟，也是早就十分看透了，所以他昨夜自始至終都是淚眼汪汪的沈默着，不曾多說話。而且他就像這樣的沈默，陰沉着，淚珠時常的浸到了眼邊，又復不得已的收了回去；一直到那禮拜天的早晨，他們正在洗臉，而大姐的禮拜六晚上動身，不會向他們告別，並且道歉的手勢既已來到了，8弟才對小島說，「怎樣，大姐不願意教我們去送，昨晚已是起程了！其實我早就感覺到，只是不曾說出來罷了！」說完，他們都低下頭去洗臉，而同時一顆顆不斷的淚珠，也就不覺一滴一滴的灑落在他們的面盆裏了。

從這時起，大姐的那本聖經即永遠的保留在了8弟的身邊；珍重起見，他曾經買了一方綠色絲絨來將它包起。就當其大姐同他們離開後的那年的秋天，也即永別了人世的那種傷心的消息傳到，8弟第一次到教堂去替她祈禱，那時所拿着的，也就是她所給與他的那本聖經。

但現在，這件可紀念的珍品，總算是不再回到他手中了！又在他同小島君於次年分手後，也就慢慢的，而現在更是不知道那個「滿不在乎」的朋友的生死存亡，或身在何處了。然而，正如小島君所說的「只需要去安撫人，但並不求旁人的安撫」的那個虔誠的基督教徒，上帝之子，在天國中所能以安撫的靈魂，他們的大姐的形態和精神，却時常在他心中閃閃着。而且今夜更是有點熱熱的，刺激得他心神不安；於是，8弟，那從藤椅中站了起來，慢慢的踱回了房裏，並打算去提起筆來：

然而洋槐花的香味，又是何等的濃烈啊！這使他十分懊惱，因為他覺得北方的春日實在太短了，冬天過了不覺馬上就是夏天。這



正同於他自己的生計一樣，從小便受父母雙亡，沒有春，而只是冬與夏的連綿。並且他那抱負着到江南去的青年又怎樣呢？他失掉了旅費，不會立刻就要過着苦悶的生活嗎？他也是一種年長人所特有的心情，在那裏過度的愁苦。

May 4th 1939

豐饒的城塔什干 (續) 俄國 渥羅夫夫作 木天譯

(三十一)

一個挨着一個，沒上車的人們，慢慢地往那裏去。艾諾拉伊，彼得，木頭腿的兵，婦人們和那個小姑娘。他們的團體離散了；他們互相的詢問，被可怕的暗殺給隔開了；但他們忍耐着往前走；他們將草，用草蓋着他們，休息，又走開，堅忍不拔，毫不畏懼。兵又講起那面透明的水和那綠色的圈子來，這時，老頭兒，被走過的那些里程搖得個個受，像一個灰色的土地似地，在堤防上高的乾草裏，任天由命地，躺下了最後一次，他，在他那將消滅的思緒裏，喚起了他的故鄉的田園，他吸入了他的鄉土的氣味；在最後的愛的激動裏，他用他那死的老人口唇，接吻其那草原的地面，如同親他自己的，如同親他那可愛的鄉土一樣。

管保豐收啊，管保人的大地，為老也為少的，為農民的快樂……

華北日報副刊

五

地披上他的綠色的斗篷。老人微笑了一下；他的微笑就在他那發青的口唇上死了。

——管保豐收啊！

火車過去，被火車給撈去的步行人們，沒有一個人，在倒在遠處道上的那老人口唇上，看見了那人的快樂。

感謝你，不能言表的狂喜啊！

(未完)

逸如女士

蔣澤

(四十五)

蔣澤到了醫院以後，昏沈沈過了好幾天，一個在習慣上未免惹人注意的中秋節，也在這昏沈中過去了。

一個看護進來，見他睜着眼睛，東張西望的神氣，趕快地來到近前，問他好些了，覺得怎樣。他才恍然大悟，知道自己是病在醫院，住在三等病房了。

華北日報副刊

六

逐漸地增進。

看誰來看時自然失去了驚慌的神氣，大夫給診治時，也沒有束手無策的感覺，就是同屋的病人都感到有一點輕鬆，屋裏的氣壓也放高了一些。

然而他的心裏並不覺得高興，他的心情並沒有因為自己的病快要好，而稍覺舒暢一點，他的神經並沒有一點活潑跳動的潛在勢力，物地地動起來，掀動一些愉快的感覺。他反倒怨恨客棧主人多事，把自己送到醫院，怨恨醫生不會醫治自己心中的痛苦，反把失去知覺的身體給醫好了，又去承受一切的苦悶。他暗地裏罵上帝，嫌上帝不體貼人，不把自己早日帶去。

藥他也不會願意吃，針他也不會願意打。他只想再睡一點病，快些把這餘生作個結束，免得落個自殺。

他時常半醒不睡地夢見他的母親。母親有時笑着睡地坐在自己的牀邊，還拿自己當小孩一般地撫弄着，有時蒼白着臉兒，顯着自己不住地長嘆。他以為這是餘生將盡，母親來叫自己來了。然而他不見大好，却也不添甚麼病症。他想「母親怎麼一病不起，自己就不死不活地延遲着呢？」是的，他就是這樣不死不活地，延遲了一個多月。

(四十六)

那是重陽節的前幾天，正當逸如從課堂上取了一本書下來，踏着夕陽，經過一片婆娑的樹影時候，忽地一個很強烈的聲音從後邊追來。

「王小姐，信！」

她回過頭來，見驕陽裏的驕羞拿着一封信急急忙忙地走到跟前。「我的信麼？」她以為為濟民送來了甚麼消息呢，很快地就把她

接過。「啊，真奇怪，這是誰的……」字跡雖然面熟，但這的確不是濟民的，而沒有寫明發信的地點，她的深負重傷的心中，未免驚疑起來。

「誰送來的？是剛才……」她兩眼睜睜地睜着手裏的信，而又不肯即刻拆開，這問着總差。

「剛才，一個騎車的人送來的……」

索性她也不再問了，怎麼都問不出長短來。……她回到課堂上，坐下待了一會兒，才把信拆開。

看完了以後，高懸在空中一般的心，和手裏的信紙，同時很安穩的放下。她固然沒有傳來甚麼好消息，也不是西南風吹來的惡耗。這是瑞的信，是瑞自結婚以來，二十多天裡頭，悶悶地住在婆家，好像監牢裏的人寫給朋友，希望得到探望的信。

她本來不願出門，已經兩句多從沒有出門一次，就是最好的朋友和至親的邀請呢，也都謝絕了；然而這時她卻動了心，要拜訪瑞去，把不願見生人，不願和老人談話的事情，一切都撇開了。

(四十七)

禮拜天吃過午飯，淨完臉以後，略微收拾了一下，就坐上車拜訪瑞去。

出了一個小胡同，剛到大街上，一對青年男女的洋車，很快地駛過。那位女的穿着肉色的夾外衣，頭上戴着一頂綠色的印度紗，雖然臉龐龐地看不清楚，也覺得面熟，後邊緊跟着的男子，他的面龐赤裸地露在光天之下，的確確確地看清楚了那是瑞。「啊，那是真的了，這不是他們兩個麼？前邊的一定是瑞……」她隨着灼

灼的兩眼向前瞻望着的心，恍然明白了。

「真可惡，無恥的臭小子！真可恨，人面獸心的……」她的消極憂鬱的心，和裝滿氣的橡皮車輪一般地車夫拉着不住地顛仆，顛仆地顛仆着不平。「我回去非勸瑞分和他斷絕了不行，我不能眼看瑞受他的欺騙……」但是，慢慢地，她的氣又平了，因為她想到……

「以後怎麼辦呢，假使她們完了？……也該讓瑞像我這樣地悲傷麼？……啊！可怕！可怕！……不如再待些天看看，這回事情不必告訴瑞……」

於是，她的思想又轉了彎，轉到自己身上，猜測自己假使沒有這回不幸，會不會也落瑞的結果。

「不會！」她的腦筋肯定地回答了，很靈敏地又想到瑞，瑞的不幸的婚姻，和處在舊家庭高壓之下的狀況。

「也許……」她覺得很好，和她丈夫！……雲時間好像看見一個男人笑嬉嬉地站在瑞的跟前，很溫柔的地去擁抱她，「啊，真不該來，人家是對雙雙的幸福者……」這孤單單地找人家作甚麼？……

回去吧，免得人家覺得討厭，自己感覺悽涼……

正要開口說這回去的時候，車夫已經停下了，沒奈何，只得敲門進去。

落花

咸維翰

在車上不知經過了誰家的庭院，忽然出牆的枝頭飄落桃花一片，她緊緊地攬在我的胸前。

華北日報副刊

七

好似哀求我同情的憐憫。

我看着她憔悴的容顏，還有七分兒風韻；我聞着她殘餘的脂粉，也帶着三分兒溫馨。

更將她輕輕放在唇邊一吻，默然中令我無限的酸澀。

我不忍她流落道旁任人蹂躪，故埋葬她在愛吟的詩集中間。

雖然這一座簡陋的墳墓，不足以安慰嬌媚的芳魂；但得常聽詩人的歌吟，也勝過埋沒在寂寞的沙塵。

四月十日於車上

吳伯蕭

塾中雜記

「太客氣了！」

在女子面前害羞，說話忸怩，態度不自然，在我已是不可救藥的事，無法可想的事了。這並非後天的習慣，而恐怕是先天的稟賦就如此。我記得我很小的時候，便不願同女孩子們在一塊兒；周她們說一句話，便會紅滿臉，甚至於氣都透不過來。那次……許是我

華北日報副刊

八

九歲時的仲春吧，逢着同三姨家的表姐都在外婆家；那時表姐是十歲，天真自然都是天真的，不過男女性的枝葉已在不同的方向萌發着；又因是表親，同時又都在家裏裏念着書，所以我幾乎不願同她見面，就見了面也老是不開口無言。外婆常說：

「這孩子老不愛說話，就像個大閘口。」三姨也好像半帶調侃，半是戲謔的說：

「他怎麼得罪的您，不和您說話？沾不了，傻孩子！」那是一定的，說到這裡，總愛照我的頭輕輕的拍一下，不，已算是到了「打」的輕重。這時表姐早已摸到三姨的懷裏，用纖手微微的推着三姨；而我臉紅着臉，只有笑着跑開。

那次完全怪我們同她開慣了的玩笑。當我同表姐正偶爾有一次在小西屋前面探丁香，她趁我們沒留心將我們推進屋裏去，平平的又將門掛上了。那時我簡直是氣極了，我踢着腳，表姐也不好意思的吵起來；門仍是不開，我便號啕的大哭了。哭是小孩子的唯一的利器，什麼人的心它都刺得傷，使得軟，終竟門對我開了，而開門的是三姨。

當時我雖然被表姐弄得臉紅，我氣着找程媽去打，這裏不必說；不過這件事每當母親或母親提起來的時候，就是到現在我還是不好意思却是真的。倘若表姐也或偶而在旁，那我覺得這簡直成了我的一種耻辱，一種純正的痕跡。

在

續

極

建設獨立自強

雖不願接近女子，但關於女子的事却並不是不願意知道，而且越知道的詳細越好。可是我並不親自向任何人去探聽，不過當別人家津津有味的談着時，自己若無事然的聽着，也津津有味的半半的記着罷了。

至於對男子，恰恰和對女子是矛盾的，愛說話，愛辯論，從不示弱。

等到我的自制力強了一點的時候，我曾很認真的教自己勇敢些，大些些；也曾屢次這樣鼓勵自己說：

「怕什麼，男女還不是一樣？就算是旁若無人，就算是面對着很熟的朋友，就算是個很醜很醜的男人；有什麼說不得的，別的靠後些。錯了改，不對了更正；反正這是意見，這是公多；這是羞怯，這是小氣。面皮揭開了，還不都是一樣？什麼男男女女的，坦白的率直的前去沒有錯兒。」

的確，那是有效的，在正向女子跟前走去的時候，在還沒有見到女子時候；不過看到女子的容顏了，嗅到女子的氣息了，那番鼓舞，那番奮發，那早已存儲好了的勇氣，却都要吞着黃鶯的胸向鳥有之鄉去。害羞，忸怩，不自然，恐怕還許要有過而無不及吧？

女子是萬世的孟，鳥，多少英雄在他們的手下被撈了，軟化了，犧牲了。

(未完)





國民政府

▲通告各省長官廳  
為令遵奉國民政府令，各長官廳應即遵照辦理，不得延宕，此令。

天津地方法院

▲拍賣地產  
本院拍賣地產，凡有願買者，請於五月二十二日以前，向本院領取投標單，此布。

河北高等法院

▲判決主文  
一、被告張某，因犯盜竊罪，判处有期徒刑三年，此判。

北平地方法院

▲判決主文  
一、被告王某，因犯竊盜罪，判处有期徒刑二年，此判。

河北財政廳

▲指令各縣  
為指令各縣，應即遵照辦理，不得延宕，此令。

河北工商廳

▲指令各縣  
為指令各縣，應即遵照辦理，不得延宕，此令。

北平律師一覽表

姓名 北平住址電話 天津住址電話

馮美學 前內大街四號 電話三〇八

樊守忠 前外甘井胡同 電話二四六

吳錫寶 西四門外大街 電話一五三

謝振翹 前外米市胡同 電話四八三

楊齊峯 西四門外大街 電話三九三

金源 前外甘井胡同 電話二四六

萬兆芝 前外甘井胡同 電話二四六

鄭象山 前外甘井胡同 電話二四六

謝道仁 前外甘井胡同 電話二四六

...

四條五忽路五十四號  
房十二間共六十六間  
清和大街東路北頭  
信利公司南面所有權人  
記十七年五月三日

河北民政廳

▲指令各縣  
為指令各縣，應即遵照辦理，不得延宕，此令。

河北財政廳

▲指令各縣  
為指令各縣，應即遵照辦理，不得延宕，此令。

河北工商廳

▲指令各縣  
為指令各縣，應即遵照辦理，不得延宕，此令。

北平地方法院

▲判決主文  
一、被告王某，因犯竊盜罪，判处有期徒刑二年，此判。

河北高等法院

▲判決主文  
一、被告張某，因犯盜竊罪，判处有期徒刑三年，此判。

天津地方法院

▲拍賣地產  
本院拍賣地產，凡有願買者，請於五月二十二日以前，向本院領取投標單，此布。

國民政府

▲通告各省長官廳  
為令遵奉國民政府令，各長官廳應即遵照辦理，不得延宕，此令。

...

...

...

...

...

...

...

...

...

姓名 北平住址電話 天津住址電話

北平律師一覽表

馮美學 前內大街四號 電話三〇八

樊守忠 前外甘井胡同 電話二四六

吳錫寶 西四門外大街 電話一五三

謝振翹 前外米市胡同 電話四八三

楊齊峯 西四門外大街 電話三九三

金源 前外甘井胡同 電話二四六

萬兆芝 前外甘井胡同 電話二四六

鄭象山 前外甘井胡同 電話二四六

謝道仁 前外甘井胡同 電話二四六

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

說明  
萬金油 效用宏大世人既已週知之矣惟假冒者不講道德以偽亂真或仿造類似之商標或雙用同音之品名或做製形式相混之裝璜實可欺罔社會本堂為防衛法賦專用權不欲世人指為不教而誅又不欲購主有誤購偽藥之損失故特將全國註冊局註冊證內務部維持品名專用權批令及京警廳禁令分別刊布庶假冒者及購主知所注意焉

萬金油

在夏令能治暑疫能解蟲毒能平霍亂能清穢濁此外各種效能極多對症自擇可耳

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

萬金油

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...